



ENGLISH	ARABIC
<p><b>Dear AAW customers,</b></p> <p>I'm writing to you to reassure you of our commitment to the precautionary measures taken by our government, and our commitment towards your well-being and the well-being of our employees while we serve you during these challenging times.</p> <p>Over 80 years ago, we welcomed our first customer to our store, and we haven't stopped serving Kuwait since then despite the many challenges that our country faced over the decades. We endured, survived, and persevered through wars, multiple financial crises, and a devastating invasion and an occupation of our country.</p> <p>Today we are faced with a new challenge. A challenge that threatens the lives of our loved ones and our day-to-day lifestyle. However there are things that won't change, and these are our commitment to Kuwait, to our employees, and to you.</p> <p>When my late father Ali Abdulwahab Al Mutawa, may his soul rest in peace, opened his first store in the 40s of the last century, his goal was to contribute to Kuwait's prosperity and economic development, and to give back to the community - a core value of our Kuwaiti society and culture.</p> <p>I remember when in the days of the Iraqi occupation we kept our stores open and continued stocking co-operative supermarkets leading to the very final days of the occupation. And once Kuwait was liberated, we were quick to open our doors once again, taking an active part in the country's reconstruction programme as we gradually resumed normal life.</p> <p>Today, we are once again assuring the</p>	<p><b>عملاء شركة علي عبدالوهاب المطوع التجارية الكرام،</b></p> <p>أود اليوم أن أخاطبكم لأؤكد لكم التزامنا ودعمنا للجهود الاحترازية المتخذة من قبل الحكومة وكما أكد التزامنا نحو سلامتكم وسلامة موظفينا أثناء خدمتكم في هذه المرحلة الصعبة. قبل حوالي 80 عاماً استقبلنا أول عميل لنا ولم نتوقف عن خدمتكم منذ ذاك الحين. اليوم نحن أمام تحدٍ يهدد حياتنا وحياة أحبائنا ويغير نمط معيشتنا. ولكن هنالك أمر لن يتغير مهما كان التحدي وهو التزامنا لأهل الكويت، وموظفينا، وعملائنا.</p> <p>منذ أول متجر افتتحه والدي رحمة الله عليه علي عبدالوهاب المطوع في الأربعينيات من القرن الماضي، كان هدفنا المساهمة في نهضة الكويت وتحريك عجلة الاقتصاد فيها وعمل الخير على خطاه وعادات أهل الكويت الكريمة. اليوم كما سابقاً، لن نأخر جهداً أو نتوانى عن خدمة أهل الكويت.</p> <p>وعلى الرغم من الكثير من التحديات والظروف الصعبة التي مرت بها بلادنا عبر السنين من حروب وأزمات مالية واقتصادية واحتلال لبلادنا الحبيب لم نغفل عن مسؤوليتنا تجاه وطننا. وأذكر هنا عندما فتحنا مستودعاتنا واستمرينا بدعم الجمعيات التعاونية حتى الأيام الأخيرة من فترة الاحتلال العراقي الغاشم في العام 1990، وكيف كنا من أوائل الشركات التي فتحت أبوابها بعد التحرير وساهمت في عملية إعادة الإعمار وعودة الحياة الطبيعية لكويتنا الحبيبة. وها نحن اليوم وجميع العاملين في الشركة، نؤكد على استمرارنا في خدمة عملائنا مشددين على أن سلامتكم هي الأولوية بالنسبة لنا قبل كل شيء.</p> <p>ومن هذا المنطلق، بادرنّا اليوم بالتالي:</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. إعفاء كل المؤجرين التجاريين لدينا من دفع الإيجارات للشهرين المقبلين (أبريل، ومايو) وسنعيد تقييم الوضع في الأشهر القادمة.</li><li>2. دعم كل مؤجري السكن الخاص لدينا ممن أنهيت خدماته أو من لم يستلم رواتبه لأي سبب كان.</li><li>3. التبرع بقيمة 250,000 د.ك. لدعم جهود جمعية</li></ol>



continuation of our service to our clients. Your well-being is a priority for us before anything else.

In an effort to relieve the pressure on our retail tenants and to support efforts by NGOs, the following decisions were taken:

1. We waived all commercial tenant rent due for the upcoming two months (April & May), and will reassess the situation in the forthcoming months.
2. We've promised to support all our residential tenants who were terminated from their job or did not receive their salaries for any reason.
3. We've contributed KD 250,000 to support the Kuwait Red Crescent Society, including a donation of half a million face masks.
4. We formally expressed our readiness to support the Ministry of Health with their ongoing efforts in order to better serve the people and residents of our beloved country. We are in constant communication with the ministry.

We also complied with the guidelines set by the government of Kuwait and the World Health Organization. We closed all of our commercial stores and have moved to serving you through online platforms across many of our brands and are working around the clock to develop our online services for the remainder of our brands.

We have also taken precautionary measures at our services centers, distribution facilities, and drivers. These measures include:

- Daily sanitization of all storage and distribution facilities
- Daily temperature checks for delivery drivers and employees
- Providing all employees in our company with masks, gloves, and hand sanitizers

الهلال الأحمر الكويتي، من ضمنها نصف مليون كمام ودعم نقدي مباشر للجمعية.

4. أبدينا رغبتنا وتعاونًا مع وزارة الصحة في كل ما نستطيع فعله من أجل دعم جهودهم الصحية في خدمة مواطني ومقيمي هذا البلد الحبيب، ونحن على تواصل مستمر مع القيادة العليا في الوزارة.

وهذه المبادرات تأتي مكملة لتوجيهات الحكومة الكويتية ومنظمة الصحة العالمية التي تبنتها الشركة، بحيث قمنا بإغلاق كافة محلاتنا التجارية والتركيز على خدمتكم إلكترونياً من خلال منصات إلكترونية متاحة حالياً لعدد من العلامات التجارية التي نديرها، ونعمل على مدار الساعة لتطوير خدماتنا الإلكترونية لتلبية قطاعنا الأخرى في ظل هذه الظروف الصعبة.

ومن أجل خدمتكم بطريقة أفضل والحفاظ على سلامتكم، فقد قمنا باتخاذ الإجراءات الاحترازية وتطبيقها على موظفينا الذين يعملون في مراكز الخدمة وعلى سائقي التوصيل الذين يلبون طلباتكم حالياً، وهي كالتالي:

- تعقيم يومي لجميع مرافق التخزين والتوزيع
- فحص يومي لطواقم التوصيل والموظفين من قبل مختصين
- تزويد جميع الموظفين العاملين في شركتنا بالكمامات والقفازات ومعقمات اليدين
- التأكد من اتباع الإرشادات الوقائية اللازمة والموصى بها من قبل وزارة الصحة الكويتية ومنظمة الصحة العالمية، وذلك قبل استلام طلباتكم وتوصيلها
- الإبقاء على مسافة لا تقل عن متر بين العميل وموظف التوصيل أثناء عملية التسليم

وفي هذا السياق، لا يسعني إلا أن أتقدم بالشكر الجزيل لحكومة دولة الكويت على جهودها وقراراتها الحكيمة التي فيها مصلحة البلاد، كما أشكر جميع الموظفين والعاملين في شركتنا على تفانيهم والتزامهم خلال الشهر الماضي، وأشركم على دعمكم وثقتكم بشركة علي عبدالوهاب المطوع التجارية .



- Implementing the measures recommended by the government of Kuwait and the World Health Organization, and making sure they are being followed prior to receiving and delivering your orders
- Keeping a distance of no less than one meter between the customer and our staff during the delivery process

In these times, I would like to extend my gratitude and thanks to the government of Kuwait for its efforts in protecting the well-being of our country. I would also like to thank all employees at our company for their hard work and commitment in the last month, and I thank you - our customers - for your support and trust in Ali Abdulwahab Al Mutawa Commercial Co. through the decades.

Lastly, I would like to echo the health authorities' call to stay home and follow all precautionary measures to keep yourself and your family safe. We pray to God that we will overcome this stage, and we will look forward to welcoming you in all of our stores in the near future, God willing.

We pray to God to protect Kuwait, the Amir, and everyone in Kuwait.

We will continue to serve Kuwait and the people of Kuwait.

Faisal Ali Abdulwahab Al Mutawa,  
*Board Member and CEO at Ali Abdulwahab Al Mutawa Company*

وختاماً، أود أن أضيف صوتي لطلب السلطات الصحية بالتزام المنازل واتباع الإجراءات الاحترازية لبفائكم أمنين وسالمين. أملين من العزيز القدير أن نتخطى هذه المرحلة وأن تعود الكويت نابضة بالحياة ونعاود استقبالكم في جميع محلاتنا في القريب العاجل بإذن الله، راجين من الله أن يحفظ الكويت وأميرها وشعبها ومن عليها من كل شر ومكروه.

مستمرون بخدمة الكويت وأهل الكويت.

فيصل علي عبدالوهاب المطوع،  
رئيس مجلس الإدارة والرئيس التنفيذي في شركة علي  
عبدالوهاب المطوع التجارية

-ENDS-